

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2008-2009

9 JULI 2009

Wetsvoorstel tot gelijkstelling van de graad van master in de rechten, master in het notariaat en master in het sociaal recht met respectievelijk een licentiaat of doctor in de rechten, een licentiaat in het notariaat en een licentiaat in het sociaal recht wat betreft de diplomavereisten voor juridische beroepen in wetten en reglementen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet

TEKST AANGENOMEN
DOOR DE COMMISSIE VOOR
DE JUSTITIE NA TERUGZENDING
DOOR DE PLENAIRE VERGADERING

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van diplomavereisten in wetten of reglementen die een aangelegenheid regelen als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, wordt met een

Zie:

Stukken van de Senaat:

4-1377 - 2008/2009:

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Vandenberghe c.s.

Nr. 2: Verslag.

Nr. 3: Amendementen ingediend na de goedkeuring van het verslag.

Nr. 4: Aanvullend verslag.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

9 JUILLET 2009

Proposition de loi mettant en équivalence le grade de master en droit, master en notariat, master en droit social et respectivement une licence ou un doctorat en droit, une licence en notariat, une licence en droit social en ce qui concerne les exigences de diplôme pour les professions juridiques dans les lois et règlements qui régissent une matière visée à l'article 77 de la Constitution

TEXTE ADOPTÉ
PAR LA COMMISSION
DE LA JUSTICE APRÈS RENVOI
PAR LA SÉANCE PLÉNIÈRE

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application des exigences de diplôme, dans les lois et règlements qui régissent une matière visée à l'article 77 de la Constitution, est mis en équivalence

Voir:

Documents du Sénat :

4-1377 - 2008/2009:

Nº 1 : Proposition de loi de M. Vandenberghe et consorts.

Nº 2: Rapport.

Nº 3: Amendements déposés après l'approbation du rapport.

Nº 4: Rapport complémentaire.

licentiaat of doctor in de rechten gelijkgesteld de houder van het diploma van master in de rechten die aan een Belgische instelling van hoger onderwijs examen heeft afgelegd over :

- burgerlijk recht, daarbij inbegrepen burgerlijke rechtsvordering;
- strafrecht, daarbij inbegrepen strafvordering;
- een van de volgende vakken : publiek recht, administratief recht, fiscaal recht, handelsrecht of sociaal recht.

Voor de toepassing van wettelijke of reglementaire diplomavereisten bedoeld in het eerste lid, wordt onder de woorden «doctor in de rechten» verstaan «doctor in de rechten zoals bedoeld voor de wet van 31 mei 1972 betreffende de wettelijke gevolgen verbonden aan de graad van licentiaat in de rechten».

Voor de toepassing van wettelijke of reglementaire diplomavereisten wordt onder een master in de rechten begrepen de houder van het diploma van master in de rechten bedoeld in het eerste lid.

Art. 3

Voor de toepassing van wettelijke of reglementaire diplomavereisten bedoeld in artikel 2, wordt met een licentiaat in het notariaat gelijkgesteld de houder van het diploma van master in het notariaat behaald aan een Belgische universiteit.

Art. 4

Voor de toepassing van wettelijke of reglementaire diplomavereisten bedoeld in artikel 2, wordt met een licentiaat in het sociaal recht gelijkgesteld de houder van het diploma van master na master in het sociaal recht behaald aan een Belgische universiteit.

Art. 5

Deze wet treedt in werking op 1 juli 2009.

d'un licencié ou docteur en droit, le titulaire du diplôme de master en droit qui a passé un examen auprès d'une institution belge d'enseignement supérieur pour les matières suivantes :

- le droit civil, y compris la procédure civile;
- le droit pénal, y compris la procédure pénale;
- une des matières suivantes : le droit public, le droit administratif, le droit fiscal, le droit commercial ou le droit social.

Pour l'application d'exigences légales ou réglementaires, visées à l'alinéa 1^{er}, les mots «docteur en droit» désignent «docteur en droit tel que stipulé avant la loi du 31 mai 1972 relative aux effets légaux du grade de licencié en droit.»

Pour l'application des exigences de diplôme légales ou réglementaires, on entend par «master en droit» le titulaire du diplôme de master en droit visé à l'alinéa 1^{er}.

Art. 3

Pour l'application d'exigences légales ou réglementaires, visées à l'article 2, est mis en équivalence d'un licencié en notariat, le titulaire du diplôme de master en notariat obtenu auprès d'une université belge.

Art. 4

Pour l'application d'exigences légales ou réglementaires, visées à l'article 2, est mis en équivalence d'un licencié en droit social, le titulaire du diplôme de master après master en droit social obtenu auprès d'une université belge.

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} juillet 2009.